

fig. 1.

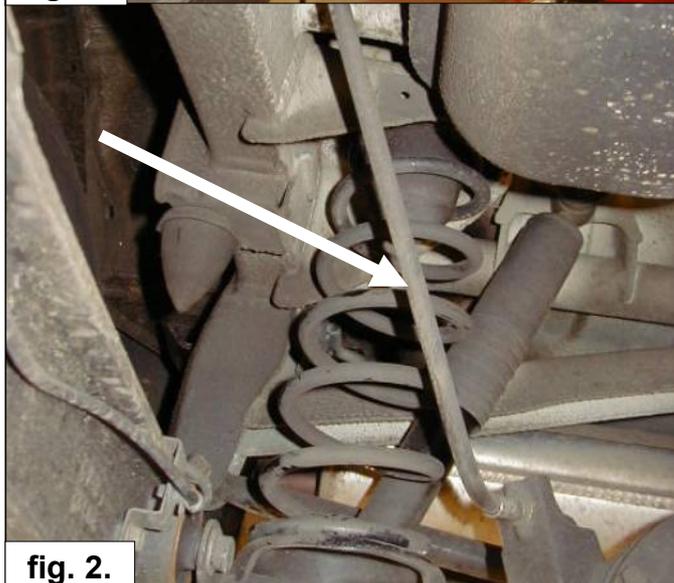


fig. 2.

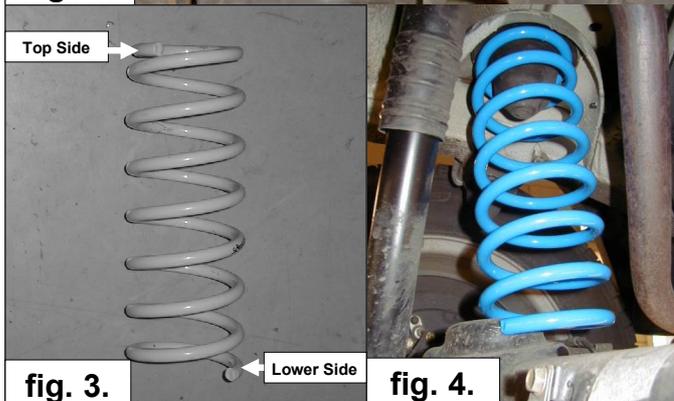


fig. 3.

fig. 4.

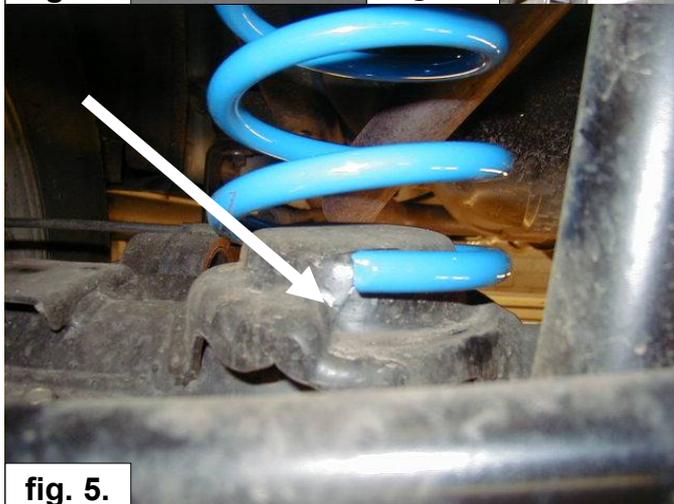


fig. 5.

NL

1. Demonteer de onderste schokdemperbout. Zie fig.1.
2. Hef de auto uit de veren. **Let op dat de remleidingen niet onder spanning komen te staan. Zie fig.2.**
3. Verwijder de hoofdveer.
4. Monteer de MAD vervangende hoofdveer. Zie fig.3 en 4. Let op dat het onderste windingsuiteinde van de hoofdveer goed in het veerslot valt. Zie fig.5.
5. Laat de auto zakken en monteer de schokdemperbout.
6. Stel de koplamphoogte af.

GB

1. Dismount the lower shockabsorberbolt. See fig.1.
2. Jack up the car. **Take care that the brake tubes do not get under tension. See fig.2.**
3. Remove the mainspring.
4. Mount the MAD spring. See fig.3 and 4. Take care that the spring seats are centring right into the holes of the original spring seats. See fig.5.
5. Lower the car and mount the shockabsorberbolt.
6. Adjust the headlights beams.

D

1. Lösen Sie den Stoßdämpferbolzen am unteren Ende. Siehe Fig.1.
2. Heben Sie das Fahrzeug an. **Achten Sie darauf dass die Bremsleitungen nicht unter Spannung kommen. Siehe Fig.2.**
3. Demontieren Sie die Hauptfedern.
4. Montieren Sie die MAD Federn. Siehe Fig.3 und 4. Achten Sie darauf dass das Windungsend der Hauptfeder richtig in dem Federteller zentriert. Siehe Fig.5.
5. Lassen Sie das Fahrzeug herunter und montieren Sie die Stoßdämpferbolzen.
6. Stellen Sie die Scheinwerfer neu ein.

F

1. Démontez le boulon inférieur de l'amortisseur. Voir fig.1.
2. Soulevez le véhicule le plus loin possible des ressorts. **Veillez à ne pas tendre les tuyaux de frein. Voir fig.2.**
3. Démontez le ressort principal.
4. Monter le ressort principal M.A.D. Voir fig.3 et 4. Veillez à ce que l'extrémité inférieure de la spire du ressort principal vienne se loger correctement contre la Butée. Voir fig.5.
5. Remplacez le véhicule sur ses roues. Montez l'amortisseur.
6. Réajustez la hauteur des phares.

S

1. Demontera den nedre stötdämparbulten. Se figur 1.
2. Häv upp bakre delen av bilen så långt det går. **Se till att bromskablarna inte dras ut. Se figur 2.**
3. Ta bort huvudfjäder.
4. Montera M.A.D. huvudfjäder. Se figer 3 och 4. Se till så att den nedersta lindningen på fjädern centrerar ordentligt i det nedre fjädersätet. Se figur 5.
5. Släpp ner bilen på hjulen och sätt fast stötdämparens nedre fäste.
6. Justera om huvudstrålkastarna.

E

1. Desmonte el tornillo del amortiguador. Véase fig.1.
2. Levante el coche lo más alto posible de los muelles. **Procure que los cables no se tensen demasiado. Véase fig.2.**
3. Desmonte el muelle principal.
4. Monte el nuevo muelle M.A.D. Véase fig.3 y 4. Procure que el extremo inferior de la espira del muelle principal quede bien introducido en la ranura de muelle. Véase fig.5.
5. Ponga el coche sobre las ruedas, y monte los amortiguadores.
6. Reajuste la luz de los faros.